|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| itu_logo | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** | |  |
|  | |  | |

Женева, 29 января 2015 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.:  Для контактов: Тел.: Факс: Эл. почта: | **Циркуляр 140 БСЭ** TSB Workshops/V.M.  **Виджай Мори (Vijay Mauree)** +41 22 730 5591 +41 22 730 5853 [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т  – Академическим организациям − Членам МСЭ‑Т |
| **Копии**:  – Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т  – Директору Бюро развития электросвязи  – Директору Бюро радиосвязи  – Директору Регионального отделения МСЭ в Каире  – Постоянному представительству Туниса в Женеве |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Семинар-практикум МСЭ на тему "Инновации в ИКТ для стран с формирующейся экономикой"  (г. Тунис, Тунис, 30−31 марта 2015 г.)** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

1 Хотел бы сообщить вам о том, что 30−31 марта 2015 года в гостинице Le Palace Gammarth Hôtel, г. Тунис, Тунис, Международный союз электросвязи (МСЭ) проводит семинар-практикум на тему "**Инновации в ИКТ для стран с формирующейся экономикой**". Данный семинар-практикум проводится по любезному приглашению компании Tunisie Telecom.

Сообщаю также, что непосредственно после семинара-практикума, с 31 марта по 1 апреля, состоится 11-е собрание [Оперативной группы "Преодоление разрыва: от инноваций к стандартам"](http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/innovation/Pages/default.aspx), которое также проводится по приглашению компании Tunisie Telecom в том же месте.

Открытие семинара-практикума состоится в первый день его работы в 09 час. 30 мин. Регистрация участников начнется в 08 час. 30 мин. Подробная информация о залах заседаний будет представлена на экранах, расположенных при входах в место проведения собрания.

2 Обсуждения будут проходить на английском языке. Будет обеспечен устный перевод на французский язык.

3 В мероприятии могут принять участие Государства – Члены МСЭ, Члены Сектора, Ассоциированные члены и Академические организации, а также любое лицо из страны, являющейся членом МСЭ, которое пожелает внести свой вклад в работу. К таким лицам относятся также члены международных, региональных и национальных организаций. Участие в семинаре-практикуме является бесплатным.

4 Основная задача семинара-практикума заключается в представлении выводов Оперативной группы "Преодоление разрыва: от инноваций к стандартам" и привлечении внимания к конкретным инновациям в области ИКТ, успешно внедренным в этом регионе.

5 Целевую аудиторию составляют Государства – Члены МСЭ, компании ИКТ, регуляторные органы в области ИКТ, исследовательские организации в области ИКТ, поставщики услуг, начинающие компании в сфере ИКТ, инкубаторы ИКТ, учреждения-доноры, гражданское общество и академические организации.

6 Проект программы семинара-практикума, презентации и соответствующая информация будут размещаться на веб-сайте мероприятия по следующему адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict/032015/Pages/default.aspx>. Этот веб-сайт будет обновляться по мере поступления новой или измененной информации.

7 Общая информация относительно размещения в гостиницах, обеспечения транспортом, визовых и медицинских требований будет размещена на указанном выше веб-сайте.

8 **Стипендии**: Мне приятно сообщить вам, что для содействия участию представителей из наименее развитых стран или развивающихся стран с низкими уровнями дохода и при условии наличия финансирования будут выделены **две частичные стипендии** на администрацию **только из региона Африки и Арабского региона** (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). Заявка на предоставление стипендии должна быть утверждена соответствующей администрацией Государства – Члена МСЭ. Заполненную форму запроса на предоставление стипендии (просьба использовать прилагаемую **форму 1, приведенную в Приложении 2**) необходимо вернуть в МСЭ не позднее **27 февраля 2015 года**. Просьба учесть, что критерии для принятия решения о предоставлении стипендии включают: имеющийся бюджет БСЭ; вклады для собрания со стороны запрашивающего стипендию лица; справедливое распределение между странами и регионами; а также гендерный баланс. ***Просьба принять к сведению, что подать заявку на предоставление стипендии могут только лица, принимающие участие в семинаре-практикуме***.

9 С тем чтобы БСЭ могло предпринять необходимые действия в отношении организации семинара-практикума, был бы признателен вам за регистрацию с использованием онлайновой формы, представленной на веб-сайте МСЭ-Т по адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict/032015/Pages/default.aspx>, в максимально короткий срок, но **не позднее 9 марта 2015 года.** **Обращаю ваше внимание на то, что предварительная регистрация участников семинаров-практикумов проводится только в *онлайновом режиме*. Будет также обеспечено дистанционное участие. Подробная информация будет своевременно представлена на веб-сайте мероприятия.**

10 Хотел бы напомнить вам о том, что для въезда в Тунис и пребывания в нем в течение любого срока гражданам некоторых стран необходимо получить визу. Визуследует запрашивать и получать в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Тунис в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда. Участникам, которым необходимо пригласительное письмо для содействия в получении въездной визы, следует заполнить форму для оказания визовой поддержки (Visa Support Form), которая приведена в **Приложении 1**. Заполненную надлежащим образом форму следует направить лицу для контактов принимающей стороны на месте: г-же Саиде Муели (Ms Saida Mouelhi) (эл. почта: [saida.mouelhi@tunisietelecom.tn](mailto:saida.mouelhi@tunisietelecom.tn); тел.: +216 70 30 28 63; моб. тел.: +216 99 54 42 22) **не позднее пятницы, 27 февраля 2015 года**.

С уважением,

Чхе Суб Ли  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи

**Приложения**: 2

ANNEX 1  
(to TSB Circular 140)

**Visa Support Form (Deadline 27 February 2015)**

*[Note: Visa approval might take time. Please send your request as soon as possible]*

Please use **CAPITAL** letters.

|  |  |
| --- | --- |
| Surname & first name(s): |  |
| Sex: |  |
| Position: |  |
| Organization: |  |
| Address: |  |
| Telephone: |  |
| Fax: |  |
| Nationality: |  |
| Passport number: |  |
| Date of issue: |  |
| Date of expiry: |  |
| Country & city where you will obtain visa to Tunisia: |  |
| Date of birth: |  |
| Place of birth: |  |
| Date of arrival: |  |
| Date of departure: |  |

***Please return this form and a scanned copy of your national passport   
no later than 27 February 2015 to:***Ms Saida Mouelhi(Email: [saida.mouelhi@tunisietelecom.tn](mailto:saida.mouelhi@tunisietelecom.tn);  
Telephone: +216 70 30 28 63; Mobile +216 99 54 42 22)

ANNEX 2  
(to TSB Circular 140)

FORM 1 − FELLOWSHIP REQUEST

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU Workshop on** "**ICT Innovations in Emerging Economies**" **(Tunis, Tunisia, 30−31 March 2015)** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail: [bdtfellowships@itu.int](mailto:bdtfellowships@itu.int)**  **Tel.: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one partial fellowship to be submitted before 27 February 2015** | | | | | | | |
|  | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ict/032015/Pages/default.aspx>)  Country:  Name of the Administration or Organization:  Mr / Ms \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (family name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (given name)  Title: | | | | | | | |
| Address:    Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-Mail:  PASSPORT INFORMATION:  Date of birth:  Nationality: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Passport number:  Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ In (place): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Valid until (date): | | | | | | | |
| Please select your preference  (which ITU will do its best to accommodate) | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Geneva / duty station)**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses** | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate**: | | | | | **Date**: | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.  N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING. | | | | | | | |
| **Signature**: | | | | | **Date**: | | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_